

ADVERTENCIAS.

Toda la correspondencia se dirigirá á la Redacción, Bravo 5, Los artículos, poesías, noticias, etc. que se nos remitan se insertarán si lo estima conveniente el Consejo de Redacción.

LA VOZ DE CASTILLA.

PERIÓDICO SEMANAL ENCICLOPÉDICO.

PRECIO

En Medina del Campo.—Fueros sueltos 10 céntimos y comunales.—P. tado.—Se publica los días 10, 18 y 26 de cada mes.

FERRO-CARRILES DEL NORTE. SEGOVIA. SALAMANCA Y ZAMORA.
ESTACION DE MEDINA DEL CAMPO.

ENTRADA.				SALIDA.				TRENES DEL NORTE Y NOROESTE.		
MADRID.	Segovia.	Salamanca.	Zamora.	Madrid.	Segovia.	Salamanca.	Zamora.	Número.	Llegada.	Salida.
Expres 13. 12,14 N.	Correo 92. 11,55 N.	Correo 9,26 N.	Tren correo. 10,56 N.	Expres 13. 12,21 N.	Correo 91. 3,10 M.	Correo. 5 M.	Tren correo. 4,40 M.	Expres 10.	1,16 M.	1,22 M.
Correo 15. 2,54 M.	Misto			Correo 15. 3,6 M.	Misto.			Misto 20.	2,4 »	2,16 »
Misto 19. 4,29 M.	Jueves. } 9,20 M.			Misto 19. 4,45 M.	Jueves y } 6,25 T.			Correo 12.	2,44 »	2,55 »
Misto 5. 4,46 T.	Domingos. }			Misto 5. 5,14 T.	Domingos. }			Expres 12.	3,40 »	3,53 »
Expres 11. 10,49 N.				Expres 11. 10,56 N.				Misto 12.	9,45 »	9,59 »

EL PERIODISMO.

Cuando tomo en mis manos un gran diario, cuando recorro sus columnas, cuando considero la diversidad de sus materias y la riqueza de sus noticias, no puedo menos de sentir un raptó de orgullo por mi siglo, y de compasión hacia los siglos que no han conocido este portento de la inteligencia humana, la creación más extraordinaria entre todas las creaciones. Todavía comprendo sociedades sin máquinas de vapor, sin telégrafos, sin las mil maravillas que la industria moderna ha sembrado en la vida triunfal del progreso, ornada con tantos monumentos; pero no comprendo una sociedad sin este libro inmenso de la prensa en la cual se registran por una legión de escritores, que debían ser sagrados para el pueblo, nuestras dudas, nuestras angustias, nuestras vacilaciones diarias, nuestros temores y los grados de perfección que vamos alcanzando en la obra de realizar un ideal de justicia sobre la faz de la tierra.

Yo comprendo hasta la vida monástica, hasta el aislamiento de un hombre que renuncia á la dilatación de la inteligencia en la sociedad y á la dilatación del corazón en la familia, para consagrarse á Dios, á la ciencia, á la caridad, á la meditación, al ocio, si se quiere en una de esas islas murales que se llaman monasterios; pero yo no comprendo como ese hombre renuncia á leer un periódico, á pensar diariamente con el cerebro de toda la humanidad, á sentir con el corazón de todos los hombres, á mezclar su vida en el océano de la vida humana, viendo correr sobre sus olas el viento de todas las ideas.

Los antiguos chinos, tenían una institución tan sabia, una institución tan sabia. Encerrados en los jardines, en el silencio á las puertas, con la cabeza descubierta, los jueces pensados, al lado de los emperadores, hasta de los reyes, una magistratura, y todos se presentaban

tes de la conciencia humana y como los emisarios de la divina justicia. Su ministerio estaba reducido á grabar en páginas inmortales que debían conservarse como el vínculo de las generaciones, los hechos más importantes del imperio. Jamás pueblo alguno honró á sus sacerdotes como estos primitivos actores de la historia que después de haber vivido en una infancia eterna, honraron á sus historiadores.

Pues bien: yo digo que los pueblos modernos debían de una manera analoga honrar á los periodistas. Por estos excepcionales testigos saben los rayos de luz que se cruzan en el horizonte; por estos jueces llegan en definitiva á tener formulado el juicio de la conciencia humana sobre todos los hechos. Importa poco la pasión de partido, sin la cual acaso no se comprendiera esta obra portentosa que como todas las obras humanas ha menester para moverse el ardor de una gran pasión. Importa poco el silencio calculado en unas ocasiones, la parcialidad en otras, la injusticia, hasta la mentira porque de esa guerra de las fuerzas intelectuales, resulta la vida total, como de las sombras resulta la armonía de un cuadro. Mejor sería que no hubiese todos estos males, como sería mejor que no hubiese ni enfermedades físicas ni desgracias morales, pero es tan difícil rectificar la sociedad como las leyes mecánicas del universo, y á veces tan fatales. Y es una fatalidad de organismo social que encuentre el progreso obstáculos en las grandes obras creadas para impulsarlo; que se levante lo pasado con sus errores y se apodere del instrumento forjado para destruirlo; que sirva mucho á crear el mundo calijinoso de la iniciativa y á destruir el luminosísimo éter derramado por Dios para formar el mundo de la verdad. Y si un día fueran llamadas á juicio todas las instituciones de que tanto se enorgullecen todos los pueblos, y se presentaran llevando cada cual en una mano los bienes que ha hecho, y en la otra los males, acaso ninguna podría levantarse tan pura como la imprenta, y ninguna merecería una bendición más justa de la conciencia humana.

Obra maravillosa la de un periódico, obra de ciencia y arte. Seis

siglos no han podido rematar aun la Catedral de Colonia, y un día basta para rematar la obra inmensa de un periódico. No se pueden medir los grados de vida, de luz, de progreso que hay en cada hoja del coro inmortal que forma la prensa. En él desde las insignificantes noticias relativas á los seres más desconocidos hasta el discurso que resuena en la más alta tribuna y conmueve todas las inteligencias; en él, desde las sensaciones fugaces de un baile hasta las obras de arte que giran serenas en la región de la inmortalidad.

Esta hoja maravillosa que se llama periódico, es la enciclopedia de nuestro tiempo, enciclopedia que necesita una fuerza incalculable, una ciencia cuya fuerza no puede medir hoy nuestra generación; una ciencia que es como la condensación del espíritu de todo un siglo.

Cuando yo me figuro á Atenas, me la figuro espléndida con sus legiones de escultores y de poetas: con sus asambleas donde cada discurso era un himno; con sus cantores; con aquel teatro que tenía por fondo las olas del Mediterráneo: con aquellas procesiones en que iban las vírgenes griegas coronadas de flores, danzando al son de las cítaras; con aquellas estatuas que realzaban el bello ideal de la hermosura plástica; con aquellos juegos olímpicos donde los caballos blancos arrastraban en el carro de oro á los jugadores armados de sus lanzas como Júpiter del rayo, con sus escuelas en que se aprendía al mismo tiempo la metafísica; la gimnasia, la música, y la geometría; con toda su vida que era el culto diario de la hermosura y del arte. Pero ahí me entristece de aquella civilización el que no tuviera periódicos, pues por el periódico dejáramos de ser miembros de una ciudad para ser ciudadanos del mundo.

Obreros de la imprenta, escritores modernos y oscuros no habeis podido nunca medir toda la importancia de vuestra obra, por que habiendo nacido en medio de ella, la consideraréis en vuestra modestia como una parte de vuestro mismo ser. Pero ahí sin vosotros los hombres más ilustres se perderían, las glorias mayores serían como campanas sonando en el vacío. Vosotros lleváis á los doloridos, á los desesperados, las es-

peranzas de todos. Vuestras plumas son como los hilos eléctricos que unen las regiones del planeta. Vuestras ideas son como los átomos del aire en que respiran nuestras almas; son como la atmósfera moral del globo. Es necesario medir toda la dignidad de este ministerio para poder ejercerlo con toda su dignidad y toda su grandeza. Es uno de los más sublimes que puede ejercer el entendimiento humano.

Emilio Castelar.

SECCION MERCANTIL.

Medina del Campo. Más concurrido que el anterior estuvo el último mercado. Los granos con tendencia al alza especialmente el trigo motivado al resultado de mala cosecha, pasando el trigo regular de 40 rs. fanega; la cebada y centeno también han subido.

El tiempo sereno y caluroso sin que se observen indicios de próxima lluvia.

Las ofertas de garbanzos se han grandes habiéndolos regulares de 130 rs. fanega y menudos á 100.

Rueda. Terminada la recolección de los cereales para las de marzo. Si los calores que venían días el fruto de la uva, el resultado no podrá ser tan bueno. Los precios de los cereales han normalizado aún y esperamos que dentro de poco han de subir en vista del mal resultado de la última cosecha.

Nava del Rey. Paralizadas algunas tanto las contrataciones á causa de las víctimas que produce el cólera en esta localidad, mostrándose recelosos los forasteros para venir á esta importante ciudad.

Salamanca. La feria ha empezado con bastante animación, acudiendo muchos á la feria de ganados con los cuales me parece habrá gran contingente.

Ávila. Disfrutamos de un buen tiempo. Los precios de los cereales inalterables por ahora pero suponemos han de subir en vista de las noticias que llegan á esta plaza.

NOTICIAS.

A fin de dar salida á tanto material como tenemos para La Voz prescindiremos del Folletín una vez que ya ha terminado el último publicado.

Noticia importante. Vemos reproducido en varios periódicos un método sencillísimo para preservarse del cólera, del cual ya teníamos cono-

Recomendacion que no po nos hizo de él un uestro que lo experi- la epidemia que hubo año 1865, con resultados y que consiste solamen- dar dentro del calzado que se or de azufre en cantidad equi- ente á la cabida de una pieza de nco céntimos y renovarlo cada ter- cer dia.

Se lo recomendamos á nuestros lecto- res valga por lo que valiere pues el proce- timiento es sencillo y económico

A nuestra indicacion de que se cu- brieran los hoyos que hablan que lado abiertos donde se instalaron las case- tas de la feria se ha mostrado atenta la autoridad administrativa por cuan- to al dia siguiente ya se practicaba la operacion de rellenar cuantos ba- ches se veian.

Nuevamente aconsejamos á nues- tros lectores que se priven de comer frutas de todas clases origen de indi- gestiones que pueden traer fatales con- secuencias.

Por lo que pueda suceder nos cons- ta que el Alcalde de Lomoviejo ha tomado todas las medidas preventivas que la ciencia aconseja á fin de evitar el desarrollo y propagacion de la epi- demia reinante. Por tal concepto felicitamos á nuestro amigo D. Cipriano Gonzalez, presidente del Municipio de dicho pueblo.

Las noticias que tenemos de Villa- nueva de las Torres son desconsola- doras. El azote epidémico que tantas victimas ha causado en España se ce- ba allí de una manera inusitada.

Con las muchas plagas que sufre La Izquierda Dinástica, raro es el dia que recibimos con puntualidad á tan estimado colega.

Desde que empezó el cólera en Al- calá de Henares no hemos vuelto á ver La Cuna de Cervantes.

Atenciones depravadas por al- teraciones de llevar la alarma á las inmediatas en daño de la industria, y con la poblacion. Hoy de salud, y las personas comparadas con los años en esta época. acucia escasa. Las autoridades cesar por la salud pública, prohibiendo la venta de frutas, man- dando limpiar los lugares donde existen suciedades y el rio, único foco que pudiera llenarnos de terror, tiene una corriente en la actualidad como jamás se ha visto.

El mercado último ha estado concu- rrido. Los forasteros se habrán con- vencido de la salud que aquí se disfruta, y que si hay algun imprudente que por abusar de alimentos y bebidas prohibidas comete un desliz, cúlpese á sí propio y nada más.

Con motivo de algunos escesos en la comida hemos tenido alguno que otro caso de cólicos, sin que sepamos á la hora en que escribimos estas líneas en lo que degenerarán. Con tal motivo se ha vuelto á reunir el Ayuntamiento y la Junta de Sanidad con objeto de acordar, y mejor dicho de escitar la vigilancia de las personas encargadas de prestar los primeros auxilios en los momentos supremos. Presidia la reu- nion el primer teniente alcalde Don Francisco Lopez Flores, y á instancias del Subdelegado de medicina se acordó ampliar la lista de pobres necesi- tados y enfermos sin que esta medida fuera la puerta de los abusos y que de

todos solicitasen ser tales, abusos que en el año próximo se corregirán á fin de que solo se facilite el servicio médico-farmacéutico gratuito á los verdaderos pobres y no á los que desahogadamente viven y se pegan con insistencia como la miel á las moscas.

Se acordó hubiera en el Ayuntamien- to una guardia constante compuesta de un concejal y un individuo de la Junta de Sanidad con objeto de si se presentaba algun caso sospechoso es- tablecer los primeros paralelos, batirle con energia y destruirle hasta en la última trinchera.

Los médicos darán cuenta de cuanto observen que pueda afectar á la salud pública, y por todos se dijo que nada epidémico se habia observado hasta el dia y que solo los excesos de algunos imprudentes habian producido cierta alarma que no habia en que fundarla.

Se dijo que los dos individuos que hasta la fecha habianse mostrado ia- cansables eran los jóvenes concejales D. Alfredo Velasco y D. Juan Molon.

El consejo provincial de agricultura y comercio de Valladolid, celoso siem- pre en el cumplimiento de su cargo, ha publicado una circular encarecien- do la contestacion al siguiente interro- gatorio, que por ser de interés á nues- tros agricultores, lo publicamos in- tegro.

Dice así:

Preguntas.

1.º Que parásitos vegetales ó ani- males atacan á las plantas de esa comarca y á que plantas atacan?

2.º Qué transformaciones sufren dichos parásitos y en qué período de su vida son más perjudiciales á la Agricultura?

3.º En qué época aparecen y en qué tiempo llegan al estado en que causan mayores estragos?

4.º Qué noticias se han podido re- coger acerca de las costumbres de los parásitos animales (coleópteros, or- hópteros, hemipteros, lepidópteros, etc.); qué particularidades son dignas de notarse en los vegetales?

5.º Qué seres señala el vulgo como enemigos naturales de los parásitos? ¿Cuáles son los datos seguros que se poseen para juzgar con exactitud de estas creencias?

6.º Qué parte de los vegetales son atacadas con preferencia por los pa- rásitos?

7.º En qué período de la vegetacion son atacadas?

8.º Cuál es el aspecto y condiciones de las plantas en el momento de ser atacadas, y cuál es el estado en que quedan sus diferentes partes?

9.º En qué años se han presentado las plagas y en qué momentos han causado mayores estragos?

10. Cuáles han sido las condiciones climáticas de los años de calamidad y cuáles las de los años buenos?

11. Cuáles son los cultivos que pre- dominan ó han predominado en la re- gion infestada y cuáles son los que predominan ó han predominado en los que rodean á esta?

12. Cuál ha sido el carácter de las diferentes pérdidas sufridas?

13. En cuánto se estiman las pérdi- das parciales, artículo por artículo y en cuánto la total de la region en ca- da uno de los años de plaga?

14. Cuáles son los procedimientos de defensa y estimulacion que se ha empleado en cada caso y en cada año?

15. Cuál es el coste médio de estos procedimientos y de cada una de sus operaciones?

Indicaciones.

Al enumerar las plantas y parásitos que las atacan, se indicarán todos los nombres vulgares con que se les co- nozca en la localidad.

Se apreciará mucho que se remitan á este Consejo, si pudiese ser, ejempla- res de los parásitos en sus diferentes periodos de desarrollo y partes de plantas de diferentes fases de alte- racion.

Este servicio está encarecido á los Alcaldes de la provincia, previniéndo- les que de no evacuarlo en el término de 20 dias, se les obligará al cumpli- miento por medios coercitivos.

Segun las estadísticas del año 1882-83, en Austria-Ungria existen diez uni- versidades con 979 profesores y 15,573 estudiantes, en Alemania 22 con 2,011 de los primeros y 25,442 de los segun- dos; en Inglaterra ocho y además siete colegios con 509 maestros y 18,170 alumnos.

Francia no tiene, como es sabido, universidades, sino facultades. Cuenta 13 de derecho, 11 de medicina, 25 es- cuelas preparatorias para los estudios médicos, 30 facultades de ciencia y letras, con un personal en cifras redondas de 1,184 profesores y estudian- tes 15,526, á las cuales deben agregarse cinco universidades católicas.

Italia tiene 17 universidades oficiales y cuatro libres con 1,655 profesores y 11,723 alumnos. Rusia 3 con 706 y 10,305 respectivamente. Holanda cinco con 192 de aquellos y 1,865 de los últi- mos. Bélgica cuatro con 253 y 4,072. Suiza seis con un personal de 375 maes- tros y 2,031 asistentes. España diez con 475 catedráticos y 13,722 alumnos matriculados. Rumania dos con 87 profesores y 693 estudiantes.

AVISO.

Don Timoteo Rodriguez Castro, Te- niente Coronel 1.º Jefe del Batallon Reserva de Medina del Campo nú- mero 102, hace saber:

Por Real orden de cinco del presen- te mes, inserta en la Coleccion Legis- lativa del Ejército y señalada con el núm. 360, S. M. el Rey (q. D. g.) ha tenido á bien disponer, que en aten- cion al estado sanitario en que se hal- lan la mayor parte de las provincias de la Peninsula, queda aplazada hasta nueva orden la revista anual que en cumplimiento de lo prevenido en los Reglamentos para el reemplazo y re- servas del Ejército de 2 de Diciembre de 1878, y 22 de Enero de 1883 debian pasar en el próximo mes de Octubre los individuos de todas las armas perte- necientes á las reservas y los reclutas disponibles.

Lo que se publica en el periódico de esta localidad LA VOZ DE CASTILLA, para que llegue á conocimiento de todos los individuos que se hallen en tal situacion.

Medina del Campo 18 de Setiembre de 1885.—Timoteo Rodriguez.

Sr. Director de LA VOZ DE CASTILLA.

Medina del Campo Setiembre 23 de 1885.

Muy señor mio y de todo respeto: Con mi firme y decidido propósito de ser útil á mis semejantes y de huir del ócio que tantos males y sinsabores proporciona, me ocurrió la idea de re- dactar el mal aliñado artículo que á su exámen y censura remito, á fin de que despues, si digno de ello lo juzga, se digne acordar su insercion en el in- mediato número del periódico que con tanto celo como ilustracion dirige.

No viendo en ello otra gloria y amor propio que la satisfaccion que deja una buena accion, fiel espejo del alma de un desgraciado, con antieladas gra- cias y en espera de sus órdenes, me

ofrezco de su mayor consideracion suyo afmo. s. a. q. b. s. m.

Baltasar M. Sanchez.
Proso de tránsito.

EN LA CÁRCEL DE MEDINA DEL CAMPO.

Consideraciones sobre el aumento de la poblacion penal de España.—Refor- mas del Ilmo. Sr. Cadorniga.—La escuela y el taller.

Ha ya algun tiempo de que el asom- broso aumento de la poblacion penal en nuestra pátria, preocupa de una manera sorprendente á todas las cla- ses de la sociedad que en su manera de ser y constituirse, piensan siquiera sea solamente en los terribles y misteriosos dramas-criminales que por todos lados nos cercan y se suceden y determinados periódicos publican; des- cribiendo hasta las mas horripilantes circunstancias y minuciosidades que á su ejecucion les acompañara, con los inflexibles y rígidos términos que el código usa: y no con la calma y raciocinio que la filosofia emplea y al grande Estadista le es licito penetrar y estudiar.

Esto que por desgracia es una ver- dad indestructible y palmaria y que á tantas consideraciones se presta por parte de los encargados de la recta ad- ministracion de justicia, debia cierta- mente ser objeto de más preferente atencion y estudio, por aquellos que lo están del régimen y administracion de los establecimientos penales en sus múltiples y variadas funciones; pues sabi lo por todos es, que la justicia tie- ne que adoptarse en todo á los duros patrones ó encosillados de la ley, que sólo muy de tarde en tarde varia y con gran dificultad; mientras que en la ad- ministracion hay más libertad, mayor campo para la iniciativa del funciona- rio, amplitud mayor para aplicar los principios de la ley, segun las nece- sidades y los tiempos.

Sin pretensiones ni deseos de cerce- nar en lo más mínimo las funciones que desempeña la tan alta cuanto au- gusta Magistratura, que tanto respeto y consideracion nos merece, concep- tuamos, deja al orden administrativo toda su proteccion y apoyo para con el recluso, desde el momento en que la lumene sentencia pronunciada, co- mienza á hacerse ejecutiva, con el mismo aparato y solemnidad que aquella fué promulgada.

Bajo este aspecto y punto de vista, único y exclusivo objeto que en el presente artículo nos proponemos de- mostrar; y apoyados en la penosa y cortisima experiencia que el fiero des- tino nos ha impuesto en nuestra humi- llante carrera de recluso, diré eq mi pobre concepto una y acaso la más poderosa de las causas que contribu- yen al aumento más que pro resivo de la poblacion penal y en especial á las reincidencias.

Si es útil y necesario á la socie la l, sujetar cada una de las individuali- des que gozan de completa libertad ó independencia al amor y práctica de trabajo que le rejenera y á la religion que le santifica, consiguiendo de este modo el pleno dominio de su volun- tad y que el ejercicio de sus acti- vidades siempre conformacion

nunca con may... inspirarse en... y deberes... individuali... gresiva, se... comunica... deberes y... cada uno... Si el hot... pen liente, i... dor; ese co... opuestos y... piritu y la... luntad y

y goce de su omni moda libertad, y de su falta de experiencia: de edad, de religion, de trabajo, ó del abuso de la misma libertad que posee y convierte en libertinaje, desfallece y cae en el delito con asombro y sorpresa de sus protectores y asociados; ¿por qué razon el abandonado recluso destinado tan solo á vivir en medio de una atmósfera corrompida y viciada en la que cada palabra que oye no es otra cosa que una maldición á su existencia y á la inmuna justicia, y una imprecacion terrible y sarcástica aun contra Aquel de quien es su imagen y destello y ante el cual es una sombra fugaz, si bien en argada en la misma justicia humana, ¿no ha de reincidir una y mas veces en esa negra y hedionda vida y escuela del delito y del crimen?

¡Oh, sí! una y mil veces tiene medios y modos de empeorar su desastrosa suerte; una y mil veces que sus labios no debian abrirse sino para bendecir á la justicia que le corrige y castiga y para implorar el perdon de la parte que daño, lo hace tan solo para lanzar una repugnante y extortoria maldicion contra el autor de sus dias, ó para jurar venganza y consumacion de nuevo crimen ó delito, contra el que usó de sus legítimos derechos y medios de defensa: tal es la vida hoy del recluso; tales los sentimientos ponzoñosos y empedernidos que aspira y adquiere en esa vida miserable é inerte en que sus actos consumados y no contrariados por su poderoso poderio del espíritu y señorío de su voluntad, le han colocado; tales son los resultados que como consecuencias lógicas se suceden, del triunfo de la materia sobre el espíritu, de lo grande, magnánimo, poderoso, inmune é inmortal, sobre lo mezquino, quehacer, defezible y caduco.

¡Cuántos, pues, serian los medios que podrían emplearse como bálsamo cicatrizador de tan

diondas heridas.
Ningunos
que los p
Estadista II
coro paso p
establecimientos penales:
el taller.

Solo esos, en mi corta experiencia de recluido, son los antidotos firmes y estables contra los cuales se estrellan y caen con estruendo los malos y emponzoñados hábitos que el recluso con rapidez adquiere en su tan triste como monótona vida: por el primero de estos medios adquiere la instruccion bastante de sus deberes, si los ignora, ó de su regeneracion si los ha olvidado ó quebrantado; por el segundo conforta su miserable situacion y posicion, huyendo de la terrible inercia en que su delito le ha colocado y del germen de depravacion y del vicio que por todos lados le rodea y cerca.

Mas para que estos medios correspondan al fin que su autor se ha propuesto y á la regeneracion del desgraciado recluso, es necesario que el Estado en su doble accion de Jefe y protector del recluido, las haga efectivas en un término breve en todos y en uno de los establecimientos penales; pues de lo contrario, de privar la inteligencia del sábio

ano del obrero que
con fé por inno
s de nuestros
penitencia-
silos de ex-
a escuela de
penétrese en
lacion y del
mente que es
te y aterrador
ento, la alarma
o, y que el cum-
ese, de la pena

que nuestro código nos impone: no se abandone al recluso en su vida de penitencia, de desesperacion y de dolor en que yace sepultado; no se le deje que la vil materia se apodere y poseione de su espíritu contaminado y exaltado; contrariense por la instruccion científica, religiosa y moral, los terribles impulsos de su corazon dislacerado ya por sus malos hábitos y ponzoñosa vida, ya por la seccion y abandono de sus afecciones y seres más queridos; hágase, pues, obligatoria la enseñaanza y el trabajo á fin de que por estos dos medios, se regenere su espíritu de las aberraciones y errores sufridos y su naturaleza del estado de inaccion en que está: hágasele entender al recluso que al humillar la cabeza ante la sociedad que le contempla, no lo haga por el vil é ignominioso sello que en su frente lleva, sino por la obediencia ciega y sumisa que debe á la ley que le condena, hágasele amar la virtud y el bien y olvidar el rencor y el vicio; instrúyasele mucho y mucho en la escuela por medio de la persuasion y conviccion de la verdad y la virtud, y hágasele trabajar más y más en el taller para que su naturaleza adquiera la actividad y energía que tenia antes de la privacion de libertad que hoy le aqueja.

Y cuando esto suceda, cuando el recluso vea contrariada su ignorancia por la instruccion que tanto y tanto embellece; y su holgarza por la asistencia continua y perenne al taller que le dá actividad, quietud y vida, es seguro que sus malos hábitos han cesado y es difícil la reincidencia, de nuevos delitos.

La empresa es grande y atrevida; el Ilmo. Sr. Cadorniga ha puesto la primera piedra de la regeneracion social del recluso: ¡dicho o y feliz una y mil veces el que logre y consiga coronar el edificio que impida la consumacion del delito!

Ballañar M. Sanchez.
Año del 85.

LA TEMPESTAD.

Señor, aquí me tienes: mi espíritu no alcanza,
A vislumbrar siquiera tu excelsa majestad,
Y asistase al bramido que en los espacios lanza
Con resonante estrépito la horrible tempestad.

En limitado círculo se mueve el pensamiento,
Y el mío presuroso volar pretende á Ti,
Préstale ayuda santa, y así cual raudo viento
Dirigirá su rumbo á la mansion feliz.

Allí, donde Te asientas en trono refulgente
Vistiendo la aureola de immaculada luz,
Recobrarás tus fuegos mi tenebrosa mente,
Mi lira las canciones del mágico querub.

Entonces los mortales escucharán mi canto
Y sentirán violuto latir su corazon,
Y yo, tranquilo el pecho, veré pasar en tanto
La nube conducida del rápido Aquilon.

¿Qué es esto, Dios eterno? ¿Qué poderoso aliento
Acina tantas nubes en el espacio azul?
¿Qué soplo irresistible con fiero ensañamiento
La inmensa hoguera apaga del Centro de la luz?

¿Por qué el ave se esconde entre el ramaje oscuro
Y el aura entre la sombra resbala con temblor?
¿Por qué las bravas olas contra el peñasco duro
Sus imponentes iras disparan con furor?

Al cavernoso ruido que por los aires zumba
Sus grutas abandonan la hiena y el chacal,
Y al vor que más horroso el huracán retumba
Rugidos espantosos empiezan á lanzar.

Envuelto en negras franjas de abrasadora espuma
El bergantín velero zozobra en alta mar,
Y del marino exánime que lucha con la bruma
Se pierde en el abismo su ronco suplicar.

La parda nube se abre y un cráter nos presenta
Que arroja horribles rayos de rojo resplandor;
La tierra se conmueve, la confusion aumenta,
Y el corazon extiala gemidos de dolor.

¡Señor! detén tu brazo ¿Quién es el que se atreve
A profanar tus obras, tu nombre á maldecir?
Pues, ¿qué es el hombre ingrato más que una arista
(leve

Que el soplo de tu ira no acierta á resistir?
Venid, venid humanos, los que conimprudencia
Négais el poderio del infinito Dios:

¿Creeis en su admirable y eterna Omnipotencia?
Y que los orbes tiemblan á su potente voz?

Alzad los turbios ojos al negro firmamento.
Clavados en la nube que ruje sin cesar;
¿Qué veis? ¿Qué ois? ¿Quién habla con tan terrible
acento.

En el oscuro fondo de su concavidad?
¿Quién es sino el Eterno que, justamente airado.
Al hombre le recuerda su ingrata pequeñez?
Y el hombre en su ceguera combate despiadado
Un día y otro día; ¿Al que le diera el sér?.....

Piedad, Señor! ¿Tú sabes que el hombre miserable
De todos vil tiene hecho su insano corazon,
Y todo él es hedionda materia deleznable
Que con el sello vive de eterna inflamacion

La hoja del arbol cae por voluntad divina,
Los elementos obran al habla de Jehová;
Y tú mortal impío, de raza tan mezquina,
Le niegas tu obediencia, le ultrajas sin piedad?...

Perdon, perdon, Dios mio, la humanidad implora
Y ya obediente dobla su indómita cerviz;
Con lágrimas amargas sus extravíos llora
Y en tí cifra tan solo su oscuro porvenir.

Apíadante los ecos de mi cristianí lira
Que sin cesar pregonan tu excelsa magestad,
Porque es tu voz potente que el universo admira,
El estruendor que lanza la horrible tempestad.

Donifacio Gonzalez Rubio.

VARIEDADES.

AMOR FILIAL.

—Un excelente párroco de un pueblo observaba con especial atencion á los niños.

Decía,— y decía muy bien: — «El hombre será lo que haya sido el niño.»

La casa del buen eclesiástico, mas que otra cosa, parecia escuela; tal era la multitud de niños que por ella bullian.

La algazara infantil alteraba el órden en aquella morada, tranquila durante las horas de escuela. Y el buen eclesiástico leia y observaba; sonreia observando, y solamente tomaba la palabra cuando algun diablillo proponia á sus compañeros algun juego que pudiera serles perjudicial.

No hay para que decir si faltaria la correspondiente merienda á la hora de costumbre, tratándose de la bulliciosa gente cuya principal virtud jamás fué la sobriedad.

Hemos ya dicho que el buen cura observaba mucho, estudiaba el carácter de cada niño, y para inculcar en su ánimo el amor á la virtud, jamás ofrecia premio; guardábase de hacerlo porque decia y decia muy bien:

«El premio para después, cuando se haya merecido por hechos naturales y espontáneos. El premio anticipado crea hipócritas y embusteros, que es lo mismo.

Una tarde, la excelente ama del virtuoso sacerdote—buena como él, que no podia conservar á su lado á quien no lo fuese, y ya sexagenaria,—repartió, como de costumbre, la merienda, y el cura observó que un niño la rechazaba.

—¿No te gusta?—preguntó.

—Si, señor.

—¿Estás enfermo?

—No, señor.

—¿Por qué no meriendas?

—No tengo gana.

Siempre observador el párroco notó que el rostro del niño se habia puesto encendido, al decir que no merendaba por falta de apetito.

Era naturalmente veraz, y la mentira, por mas que en aquel caso fuese disimulada, no podia salir de sus labios sin dejar sobre el rostro algun signo, aunque fuese fugaz, ostensible.

ma
El buen
por una puer.
con la vista á c
convencido de qu
encarnado el sem
amapela, guardó en
merienda.

Poco despues apareció
llevó al niño á su despach
con él siguiente diálogo:

—¿Porqué no meriendas ha
dias? Di la verdad, tu no eres en
tero, y por eso te ruborizaste ayer
contesar «no tengo gana.»

Y como el niño se limitase á bajar la
cabeza, el excelente eclesiástico le ins-
tó con su habitual dulzura, y el niño
contestó:

—Ayer no merendé porque mi bue-
na madre no habia comido.

—¿No habia comido! ¿Pues no
cobró ayer su exigua pension?

—Si, señor

—¿Y no le dura todavia?

—Se la dió entera á una vecina á
quien debe dinero desde que yo estuve
enfermo, y la avergonzó en la plaza.

—Bueno es saberlo, para enseñar lo
que es la caridad cristiana; y hoy ¿no
comió tu madre?

—No, señor.

—¿Y por eso no has merendado?

El niño comenzó á llorar en silencio,
y púsose encarnado como la grana.

—Vamos, hijo mio, buen ánimo, que
yo te aborrearé el mal canino. Ayer no
quisiste merendar, porque te dolia
comer no habiendo comido tu madre,
y hoy, creyendo que yo no te veia, has
guardado tu merienda para lle-
vársela..... No llores, querido mio, tu
accion es altamente meritoria; pero
serénate y merienda.

—No, señor.

—Te lo mando yo.

—Tomaré la mitad.

—No, por cierto, m

pués te acompañaré
madre nada le fal-
na tampoco le

Desde aque.

mirado con el

buen párroco, que

le hizo llegar hasta s

portante.

Tuvo hijos que fuero

buenos, para que no faltasen las pala-
bras de eterna verdad:

Con la vara que midas serás me-
dido.

PRÉSTAMO.

Se hace por la cantidad de tres mil
duros, con hipoteca bastante á satis-
faccion de D. Ataulfo Diez, vecino de
Medina del Campo, plaza mayor 66
principal, con cuyo señor podrán con-
ferenciar los que quieran interesarse
en aquel.

Medina del Campo 16 de Setiembre 1885.

Ataulfo.

VENTA DE CASA.

Se hace de la situada en la Plaza
Mayor de esta villa, señalada con el
número 70, lindante con la Iglesia
Colegiata; consta de planta baja, prin-
cipal y segundo, patio y corral.

En esta administracion darán razon

VALLADOLID:

IMPRENTA, LIBRERIA, ENCUADERNACION
Y FABRICA DE LIBROS RAYADOS
de Leonardo Miñon.

Acera 12, y Perú 17, duplicado.

SECCION DE ANUNCIOS.

LA MARGARITA

EN LOECHES.

IMPORTANTÍSIMO A LA HUMANIDAD.

Un análisis practicado hace seis meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Saenz Diez, acudiendo á los copiosos manantiales que las han hecho aun más abundantes, resulta que *La Margarita*, de Loeches, es entre todas las conocidas y que se anuncian al público *La Margarita* rica en sulfato sódico y magnésico, que son los más poderosos purgantes, y las únicas que contengan carbonatos ferrosos y manganeso agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes. Tienen las aguas de *La Margarita* más de doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares, y es tal la proporción y combinación en que se hallan todos sus componentes, que las constituyen en un específico irremplazable para las enfermedades herpéticas, escrofulosas y de la matriz, sífilis inveteradas, bazo, estómago, mesenterio, llagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todas las farmacias y droguerías, y en el depósito central, Jardines, 15, bajo, derecha, donde se dan datos y explicaciones. **GRANDIPLOMA HONORIFICO** en competencia con todas las aguas purgantes y similares, nacionales y extranjeras en a Exposición Internacional de Niza, distinción hasta ahora no concedida. Mas de dos millones de purgas en el año pasado.

CONSULTA DIARIA

D. Pablo de la Cruz Bayon, Médico-cirujano dedicado con especialidad á los partos, enfermedades de la mujer y de los niños, **la tiene de 12 á 2 en su casa**, Plaza Mayor n.º 50 **GRATIS A LOS POBRES.**

AMA DE CRIA.

Se necesita una de buenas condiciones. En esta redacción se informará.

TESORO DE LA BOCA.

El más superior de todos los dentíficos conocidos segun testimonio de infinitas personas, cuyos certificados publica diariamente la prensa de Madrid y provincias. Usado como preservativo de las enfermedades de la boca dura un frasco 4 meses de Muelas no tiene diferencia por las Reales cédulas de un éxito en todos los casos. Se vende en las farmacias de España.

dentíficos

ALONSO,
FARMACÉUTICO EN MEDINA

Usanse humedeciendo un cepillito en agua que contenga unas gotas de TESORO DE LA BOCA, e jugándose al fin con dicho elixir diluido. Precio 4 reales

Guzman Prieto y Diaz.

GRAN TALLER DE MARMOLES,
CONSTITUCION, 10 VALLADOLID.

CASA EN MADRID, DEPÓSITO EN ALICANTE.

Chimeneas de mármol blanco y de colores con horuillo para carbon, desde pts. 75 en adelante.
Chimeneas de mármol blanco y de colores, con frente de laton dorado para leñas, desde pts. 80 en adelante.
Fregaderos de mármol blanco de uno y dos huecos, desde pts. 58 en adelante.
Baños, de mármol blanco desde pts. 300 en adelante.
Lápidas de mármol negro de Bélgica, para nichos, con inscripcion dorada, desde pts. 50 en adelante.
Lápidas de mármol blanco de Italia, para nichos, con inscripcion dorada ó pintada, desde pts. 30 en adelante.
Márcos de latón dorado, para nichos, desde pts. 35 en adelante.
" " " zinc pintado " " " " 20 " " " " " "
Estatuas, Altares, Panteones, Lápidas, Fuentes para jardin, Columnas, Pedestales, Portadas, Pavimentos, Escaleras, Pasamanos, Pilas, Lavabos, Mesas de café, Mostradores, Tapas para muebles, etc. etc.
Decorado de fachadas y salones en yeso y carbon-piedra.

ECONOMIA, ESmero

Y PRONTITUD EN LOS TRABAJOS.

SE ADMITEN ENCARGOS PARA FUERA DE LA POBLACION.

Nota. Los géneros se venden en almacen: los gastos de portes, embalaje etc. á cuenta del comprador y á su riesgo y peligro.

ARRENDAMIENTO.

Se hace de dos panerassitas en esta villa pertenecientes á la Señora Viuda de D. Felipe Moyano. Del precio y demás condiciones del contrato se dará razón en la Plaza Mayor número 4, donde habita la indicada Señora.

PAPEL EN VENTA.

Se vende una buena partida de papel de periódicos para envolver. En esta redaccion se dá razon.

POLVOS DEL SULTAN

CONTRA LAS CALENTURAS TERCIANAS Y CUARTANAS.

La guerra entre Rusia y Turquía, poco tiempo hace terminada, produjo en los montes de los Balkanes infinitas fiebras en los ejércitos beligerantes, y agotándose todos los recursos que la ciencia aconseja, sin resultado alguno para concluir con tal mortifera plaga de calenturas, un Médico ruso, de los más notables, formó una combinacion con algunas sustancias febrífugas que, merced á ellas, la peste fué desapareciendo poco á poco, de lo contrario, antes que las balas y las bayonetas, hubieran dado fin con los ejércitos contendientes. LOS POLVOS DEL SULTAN se dividen en dos paquetes envueltos por una cubierta, y cada uno lleva nueve papeles s.
El paquete núm. 1.º se tomará el primer dia en nueve veces con el intervalo de una hora cada uno, excepto á las de comer que se dejarán pasar dos horas, procurando al empezar la primera toma estar limpio de calentura.

El paquete núm. 2, se tomará en las tomas consecutivas, usando papeles cada semana en un mismo paquete. Una certa cantidad de vino tinto es suficiente para tomar cada día. Niños hasta siete años, en la dosis de un paquete.
PRECIO DE LOS DOS PAQUETES, 8 PESETAS.
En toda España. Nesselrode.

ENOLTURO ZARZA-COSTAS.

Depurativo y regenerador de la sangre, muy eficaz contra la herpes, escrofulas, venéreo, sífilis, granos, tumores etc. Remedio poderoso para las irritaciones y enfermedad de la garganta y de las vias urinarias, para las afecciones nerviosas y calmante bastante seguro para todo género de dolores.
Frasco, 10 y 5 reales. En Valencia, farmacia de Costas, Sombrereria, 5, bajo Medina del Campo, farmacia de Velazquez Alonso.

NO TIENEN SIMILARES NI PARECIDAS. LAS AGUAS DE CARABAÑA

SALINAS, SULFURADAS, SULFATADO-SÓDICAS, PURGANTES, DEPURATIVAS, DIURÉTICAS, antibiliosas, antiherpéticas, antiescrofulosas, y antisifilíticas. Seguras, suaves, benignas y eficaces, tonifican el organismo en todas las edades sexos y temperamentos

Los productos medicinales tienen tanto valor, cuanto más curan; por esta razón, una botella de AGUA DE CARABAÑA representa un valor que todo el manantial de las que quieren aparecer como sus similares ó semejantes, españolas ó extranjeras, pareciéndose solamente á las de CARABAÑA en que purgan bien, con ó sin molestias y aparte de otras consecuencias funestas que resultan de su empleo. LOS MAS ILUSTRADOS MÉDICOS recomiendan y emplean con absoluta preferencia el AGUA DE CARABAÑA, obteniendo en todos los casos satisfactorios resultados, no sólo como purgante sin posible sustitución con ningún otro, sino como precioso medicamento en las enfermedades del estómago, hígado, vientre, bazo, vicios herpéticos escrofulosos de interior y sus componentes se encuentran cinco centigramos por litro del *sulfuro de sodio*, hallándose combinada en estas aguas la acción purgante con la cualidad no reunida por ninguna otra agua hasta el día, y á cuya acción se debe el que, ademas de sus notables efectos como salinas, purgantes y antibiliosas, sean admirables en el herpetismo, escrofulas, sífilis, etc. etc.

Es importante que las aguas de Carabaña hayan obtenido cuatro grandes premios en un año, tres medallas de oro, y más importantes premios que los de los mejores profesores, academias y cuerpos médicos hayan certificado sus preciosas cualidades.

El agua de CARABAÑA se vende en todas las farmacias y droguerías de España y capitales de Europa y América.

Depositarios: En Medina del Campo, D. Antonio Velazquez. En Salamanca, D. Angel Villar, D. Angel R. Piñuela. D. Pablo Beltran. En Segovia, D. G. Gilmartin Cerezo, D. Mariano Lloret. En Santa María de Nieva, D. Antonio Lorente; en Sepúlveda, D. E. de Miguel Mariano Framis.

En Valladolid, D. Juan Garcia Gil, Angel Ballogin, Florencio Domenech, Salvador Calvo, Juan Antonio Aragan, y Droguerías de J. M. Jumersindo Cantero, Hijos de Antolin Garcia. Rioseco D. Emilio Fernandez. Olivares de Duero, D. Roman Calleja.

DEPOSITARIO GENERAL Y PROPIETARIO:
R. J. CHÁVARRI, 87.-ATOCHA-87. MADRID.